

ST. ELISABETH OF HUNGARY CATHOLIC CHURCH

14655 Kittridge St., Van Nuys, CA 91405
Telephone: (818)779-1756

Fourth Sunday in Ordinary Time February 3, 2019

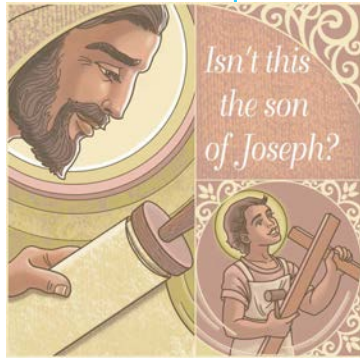
AN ONGOING MISSION

In his hometown synagogue, Jesus' neighbors are amazed by his words. Nevertheless, they remind each other, "Is this not Joseph's son?"

Surely the people know who he is. The carpenter's son. The young man who had learned in this very synagogue. The boy down the street.

Conflict arises as Jesus begins to define himself in a new way. When he compares himself to the ancient prophets Elijah and Elisha the tensions grow. The tensions multiply when Jesus begins to tell of a new mission for God's people: the good news of the scriptures is intended for all.

In his famous passage from the First Letter to the Corinthians, St. Paul reminds us of the eternal nature of love. Love does not come to an end. In today's readings, we are reminded that, like love, Jesus' mission cannot be contained. Jesus slips through the crowd of persecutors and moves on to new challenges. We are called to this same perseverance in the name of love.



© J. S. Palach Co., Inc.

UNA MISIÓN CONTINUA

En la sinagoga de su pueblo natal, los vecinos se maravillaban con las palabras de Jesús. No obstante, se preguntaban: "¿No es este el hijo de José?"

Con seguridad la gente sabía quién era Jesús. El hijo del carpintero. El joven que aprendió en esa misma sinagoga. El muchacho de la calle.

El conflicto surge cuando Jesús empieza a definirse de una manera nueva. Las tensiones aumentan cuando se compara con los antiguos profetas Elías y Eliseo. Las tensiones se multiplican cuando Jesús empieza a hablar de una nueva misión para el pueblo de Dios: la Buena Nueva de la Escritura está dirigida a todos.

En su famoso pasaje de la primera carta a los Corintios, san Pablo nos recuerda la naturaleza del amor eterno. El amor no termina. En la lectura de hoy, se nos recuerda que, como el amor, la misión de Jesús no se puede detener. Jesús se desliza entre la multitud de perseguidores y sigue adelante con nuevos retos. Estamos llamados a esta misma perseverancia en nombre del amor.

TOGETHER IN MISSION 2019

"HOPE"

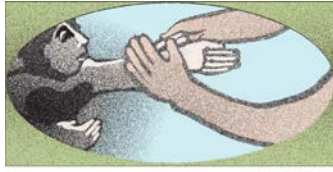
Next weekend is Together in Mission "Commitment Sunday." Archbishop Gomez invites us to make our annual commitment to help those parishes and schools that need our help. If you have made a gift in the past, a letter should arrive in your home this week asking you to renew your support. You can return that pledge card via mail or make your pledge at ourmissionla.org/give.



UNIDOS EN MISSION 2019

"ESPERANZA"

El próximo fin de semana es el domingo de compromiso de unidos en Misión. El Arzobispo Gómez nos invita a hacer nuestro compromiso anual para ayudar a aquellas parroquias y escuelas que necesitan nuestro apoyo. Si usted ha hecho una donación en el pasado, una carta debe llegar a su casa esta semana pidiéndole que renueve su apoyo. Puede devolver esa tarjeta de promesa por correo o hacer su promesa en ourmissionla.org.



Fourth Sunday in Ordinary Time February 3, 2019

Faith, hope, and love remain, these three; but the greatest of these is love.

— 1 Corinthians 13:13

Ahora tenemos estas tres virtudes: la fe, la esperanza, y el amor; pero el amor es la mayor de las tres.

— 1 Corintios 13:13

Parish Center & Mailing /Centro Parroquial:

6635 Tobias Ave. • Van Nuys, CA 91405

818-779-1756 • Fax 818-785-4492

St.elisabethchurchvn@gmail.com

Hours/Horario : Monday–Friday 9:00 am to 8:00 pm

Closed for lunch from 12:30–1:30pm.

We close Saturdays and Sundays

Parish Under the Direction of The Rogationist Fathers

Fr. Vito Di Marzio, R.C.J., Pastor

Fr. Shinto Sebastian R.C.J., Associate Pastor

Fr. Antonio Fiorenza, R.C.J., in Residence

Fr. Rene Panlasigui, R.C.J., in Residence

Deacon Carlos Castro

Irma Ochoa, Business Manager

irma.stelisabethchurch@gmail.com

Roxanna Martinez, Parish Secretary, Bulletin Editor

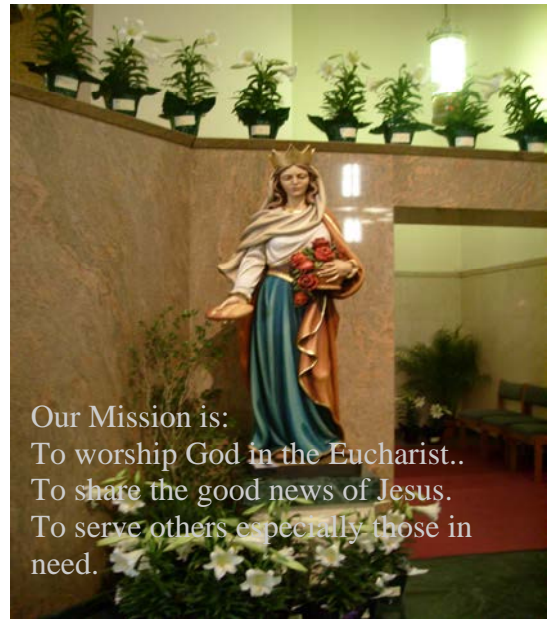
roxana.stelisabeth@gmail.com

Maria Mojica– Evening Secretary

Lupe Tapia, Friday Evening Secretary

Alberto Rodriguez, Plant Custodian

Jun R. Corpin, Liturgy and Music Director



Our Mission is:
To worship God in the Eucharist..
To share the good news of Jesus.
To serve others especially those in need.

Rogationist Vocation Ministry & Development

818-782-1762 ♦ 818 -782-1765 ♦ Fax 818-782-1794

www.vocationsandprayer.org or www.rogationists.org

Daughters of Divine Zeal

818-779-1756 ext. 218

Sr. Angelie Inoferio, FDZ Sr. Marietta Castellano, FDZ

Sr. Anna Koottungal, FDZ Sr. Daisy Dy-Tiapco, FDZ

Schedule of Masses -Horario de Misas

Saturday (Vigil) 4:45 pm

6:30 pm (Español)

Sunday 8:00 am, 9:30 am, 11:00 am

6:30 am, 1:00 pm, 5:00 pm (Español)

Weekday 8:10 am

6:00 pm (Español)

Holy Days 8:10 am, 5:00 pm

7:00 pm (Español)

Society of St. Vincent De Paul

William Lim– President 818-570-2853

LEAVE A MESSAGE

ST. ELISABETH SCHOOL - ESCUELA DE SANTA ELISABETH

Pre–School- thru 8th grades. Primary Academy– Intermediate Academy–Junior High - Technology Academy

Information: (818) 779-1766 ♦ Fax 818-779-1768 www.stelisabeth.org Sr. Angelie Inoferio, FDZ, Principal

Adoration and Benediction for Vocations

Thursdays 6:30-7:30 pm (Bilingual)

2nd Saturday 10:00pm -5:00am

(Adoración Nocturna)

Confessions-Confesiones

Thursdays 6:30-7:30 pm

Saturdays 3:30-4:30 pm

Any other time contact a priest.

Otra hora llamen a un Sacerdote.

Baptisms and Weddings

Bautizos, Bodas, Quinceañeras.

Call Parish office/ Llamar a la oficina

School of Religious Education

Sr. Angelie Inoferio, FDZ, Family Catechesis

Coordinator 818-782-2012

Carlos Patron, Coordinator of Youth Confirmation

818-782-2030 (9:00am to 4:00pm weekends only)

Yolanda Alvarado, Coordinator of R.C.I.A.

818-779-1756 ext 205 (5:00 to 8:00pm)

Safeguard the Children 818-779-1756 ext. 205

S.E.R.V.– Center 6640 Cedros Ave -

Under the Direction of Fr. Shinto Sebastian,

Open on Tuesday from 9:30am to 12:00pm

MASS INTENTIONS FOR THE WEEK

Mon. Feb. 04	8:10am	Joselito P. Nazaire– Birthday Souls of Purgatory
	6:00pm	Soledad G. De Vega † Valentina Lemus- Cumpleaños Animas de las Jaguaras
Tue. Feb. 05	8:10am	Steven Miguel †
	6:00pm	Señor de los Milagros
Wed. Feb. 06	8:10am	Anthony, Anna, Frank Pastor † Marissa Sision & Tita Martinez- Birthday
	6:00pm	Animas del Purgatorio
Thu. Feb. 07	8:10am	Souls of Purgatory
	6:00pm	Familia Asencio (Union Familiar)
Fri. Feb. 08	8:10am	Ofring R. Corpin † Inis Willsharrow †
	6:00pm	Animas del Purgatorio
Sat. Feb. 09	8:10am	Souls of Purgatory
	4:45pm	Lord of Miracles
	6:30pm	Godi Sanchez Gladys Chirinos De Bustamante † Marita Gaby Elguera † y Familia Rosa Torres– Salud Guilmar Fernandeo Vega– Cumpleaños
Sun. Feb. 10	6:30am	Familia Ramirez
	8:00am	St Elisabeth Parishioners Lupita Macias †
	9:30am	Adelina Scarcelli † Daniel Acosta Miguel † Rachel Tumanut †
	11:00am	Mark Cohayco Quirog– 35th Birthday Agatino & Francesca Marineo †
	1:00pm	Vicente & Geronimo Gutierrez †
	5:00pm	Virgencita de Guadalupe

PRAY FOR YOUR PARISH FINANCES

January 27, 2019

Total: \$ 8,783.00

Give to God what's right– not what's left.
Dele a Dios de sobra -no de lo que le sobra
Matrimonios Luz de Cristo: \$ 400.00

WE PRAY FOR THE HEALING OF:

Grace, Keila, Addison Martínez, Anthony Flores, Jose Luis Ramirez, Leo Anicua, Lodwick Cook, Oswaldo, Martha Lamas, Peter and Tim Cullen, , Andy Martinez, Eric Guiyab, Judy Kowalski, Janet Hopp, Kyu Kim , Eva Arreola, Jesus Flores, Kierré Dixon, Daniel Gamboa, Jocelyn Camacho, Yvette N. Camacho, Angela Tapia, Kristine Nazaire, Mellie P. Nazaire, Petra Hidalgo Barrientos, Guadalupe Tellez, Violeta Anthony, Grisel, Ernie, Cindy Garcia, Leana Barrantes, Sharlene Padden, Ary Alvarenga, Carmen De Petro, Valerie Reyes, Lexy O'Malley, Kaiden Enrique Trejo, Allison Der, Joseph Martinez, Kathleen Padden, Amparo Valadez, Paul Wagner, Gilda Khachatanian, Anthony Leon, Margarita Hernandez, Noel Ayala, Pedro Guardado Mazariago, Nina Foreman, Eduardo, Elias Villa, Rafi Lamas, Juan Rosa Munguia, Familia Arias, Laura Rios, Dr. Bruce Howard, Julie Auten, Peter Arnet, Gloria Avanzini, Francisco, Miguel Palma, Aura Santizo, Daniel Pimienta, Rosemary Martinez, Maria Chavez, Hector Arredondo, Ofelia Gutierrez, Miguel Angel Tirado Jr., Max Orozco Clue, Hal Hanula, Francisca Marin, Mike Brown, Joseph Martinez, Javier De Los Santos, Dave Walker, Paulette (Cardinal) Davidson, Rainbowe Kilborn, Rafael Barrutia Jr., Antonio Montes, Juan Ferrer, Mayra Ferrer, Ana Maria Jacobo Macias, Tom Pastor, Karen Wilhem, Miguel Mercado, Magaly Hidalgo, Javier Olivera, Matt Fahn, Terry & Jewlz, Patty Brown, Mike Carter, Laila Carter, Ana Maria Jacobo, Macias, Keir Karzin, Sara Rodriguez de Gomez, Paul Wimer, Albert Nyitrai, Francisco Palma, Sandra Palma, Clemente De La Torre Sr.

May our Lord lay his healing hand upon them and bring them peace.

WE PRAY FOR THE REPOSE OF THE SOUL :

May the souls of all the faithful departed, through the mercy of God, rest in peace.

S.E.R.V. CENTER FOOD COLLECTION

We are grateful for your prior donations.
Please bring non-perishable food donations inside the Church or the Parish Center office.

“I was hungry and you gave me food” Mt 25:35



WEDDING BANNS



There is a promise of marriage between:

Gerardo Hernandez & Ashley Jennell Iraheta (2)

May God continue to bless all the couples in our community that are considering the possibility of marriage.

DID YOU KNOW?

Why "gut feelings" have value when preventing child abuse

Once a caregiver is selected, the family should be alert to any changes in the child's behavior. A child, who suddenly becomes withdrawn, clingy, or reluctant to be with their caregiver, may be experiencing abuse. Talk with your children and encourage them to be open about their feelings. Keep in mind the abuse may be verbal, physical, or involve neglect. For more information or to request the article, "Family dog nabs child abuser. Why 'gut feelings' have value when preventing child abuse," email jvienna@la-archdiocese.org

ST. ELISABETH SCHOOL STUDENT NON-DISCRIMINATION POLICY

The school, mindful of its mission to be a witness to the love of Christ for all, admits students regardless of race, color, or national and/or ethnic origin to all rights, privileges, programs, and activities generally accorded or made available to students at the school. The School does not discriminate on the basis of race, color, disability, sex, or national and/or ethnic origin in the administration of educational policies and practices, scholarships programs, and athletic and other school-administered programs, although certain athletic leagues and other programs may limit participation. While the school does not discriminate against students with special needs, a full range of services may not always be available to them. Decisions concerning the admission and continued enrollment of a student in the school are based upon the student's emotional, academic and physical abilities and the resources available to the school in meeting the student's needs.

Information: 779-1766 or www.stelisabeth.org

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Heb 11:32-40; Ps 31:20-24; Mk 5:1-20
Tuesday: Heb 12:1-4; Ps 22:26b-28, 30-32; Mk 5:21-43
Wednesday: Heb 12:4-7, 11-15; Ps 103:1-2, 13-14, 17-18a; Mk 6:1-6
Thursday: Heb 12:18-19, 21-24; Ps 48:2-4, 9-11; Mk 6:7-13
Friday: Heb 13:1-8; Ps 27:1,3,5,8b-9; Mk 6:14-29
Saturday: Heb 13:15-17; 20-21; Ps 23:1-6; Mk 6:30-34
Sunday: Is 6:1-2a, 3-8; Ps 138:1-5, 7-8; 1 Cor 15:1-11 [3-8,11]; Lk 5:1-11

TREASURES FROM OUR TRADITION

The song of the angels, "Holy, Holy, Holy," resounds from our lips at every Mass. There was a widespread belief in the first religions of the world that God stirred creation into being by a word, a song, a musical note. Music and a sense of God's presence have always been inseparable. In the liturgy, your voice is invited into this song as the priest names the reasons for our praise. "Heaven and earth are full of your glory," and we are not passive onlookers, but participants in this glory. Catholic prayer no longer assigns this angelic hymn to a choir, but gives it to you to sing. Even if your voice is thought to be suitable only for a well insulated shower stall, you are called into this song.

We are born to sing—just listen to a baby testing the full range of newly discovered vocal abilities. Soon we get shushed and hushed into quiet, and given lots of messages that our voices are unwanted, and that we need to raise our hands in order to be heard. All of that is overturned in liturgy, the place where God waits to hear us come alive in the song of all creation. In heaven, everyone's in the choir; why not start practicing now?



NOTE FROM THE SECRETARY

All parish group leaders, please provide me with any changes made in your group as far as leaders names and contact information. Also a reminder, please submit any announcements you want published in the bulletin or pulpit announcement 2 weeks prior to the date wanted. Any questions contact me Roxanna 779-1756 xt. 200 Monday-Friday 9am-4pm. Or email me at roxana.stelisabeth@gmail.com

PLANNING

If you are planning for a year, sow rice.
If you are planning for a decade, plant trees.
If you are planning for a lifetime, educate a person.
—Chinese Proverb

SECOND COLLECTION

Today we will have a second collection for the maintenance of School and Church buildings.

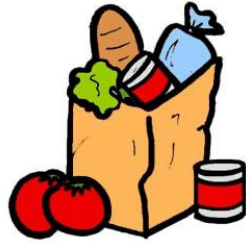


TOGETHER IN MISSION 2018 END OF THE CAMPAIGN

Thank you to the **359 families** who donated the amount of **\$ 43,176.84**.
The Annual Together in Mission Appeal provides essential resources to parishes and schools that are most in need in the Archdiocese of Los Angeles. We are so very grateful to all who participated in the 2018 Appeal. Soon you will be receiving information on the 2019 Together in Mission Campaign. When the material arrives, we ask that you please respond with a generous pledge. God Bless you!

**DONACION DE COMIDA
PARA EL
CENTRO DE SERVICIO**

Les agradecemos por sus donaciones anteriores. Deje sus donaciones en la Iglesia o en la oficina parroquial.



SOLICITAR INFORMES DE DONACIÓN PARA 2018

La gente que use sus sobres de domingo puede pedir un informe de sus donaciones. Es importante registrar y utilizar sobres para tomar ventaja de muchos servicios de la iglesia, para demostrar que perteneces a esta comunidad, para solicitar permisos y declaraciones de inmigración, etc. Por favor de llamar a la oficina Parroquial 779-1756 ext. 200.

RESPECTO A LA VIDA

Para mas información:
Lucy Vargovcik 323-219-8730.



¿SABIA USTED?

¿Por qué las “corazonadas” tienen valor para prevenir abuso infantil?

Una vez que se selecciona una persona que cuidará a los niños, la familia debe estar alerta sobre cambios en el comportamiento de los niños. Un niño que súbitamente se vuelve introvertido, dependiente o reacio a estar con su guardián, quizá esté experimentando abuso. Hable con sus hijos y anímelos a ser abiertos sobre sus sentimientos. Tenga en cuenta que el abuso puede ser verbal, físico o incluir negligencia o descuido. Para más información o para solicitar el artículo, “Family dog nabs child abuser. Why ‘gut feelings’ have value when preventing child abuse,” (“El perro de la familia pilla a abusador infantil. Por qué las corazonadas’ tienen valor cuando se trata de prevenir el abuso infantil”, escriba a jvienna@la-archdiocese.org Para más información, llame a la oficina de la parroquia o a la Arquidiócesis de Los Ángeles al programa Protegiendo Los Niños al (213) 637-7227.

**PROTECCION DE LA
INFLUENZA EN LA IGLESIA**

1. No asista a la Misa si tiene síntomas de gripe.
2. Recibir la Preciosa Sangre es opcional y usted no necesita recibirla durante la epidemia.
3. Reciban la Hostia (El Cuerpo de Cristo) en la mano; es mas higiénico que recibirla en la lengua.
4. Es bueno no usar el agua bendita de las fuentes. El agua bendita de la fuente bautismal se puede usar porque esta filtrada.
5. No de la mano en el saludo de la paz si tiene la garganta inflamada, tos, etc. Usted puede inclinar su cabeza en saludo.
6. Lávese las manos frecuentemente. Los ministros y los servidores del altar usen el liquido higiénico que se encuentra en la sacristía.

AGRADECIMIENTO ESPECIAL

Agradecemos al Grupo de Oración, Fe y Esperanza, por la donación a la Iglesia del Concierto: \$ 5,205.00.

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Heb 11:32-40; Sal 31 (30):20-24; Mc 5:1-20
Martes: Heb 12:1-4; Sal 22 (21):26b-28, 30-32;
Mc 5:21-43
Miércoles: Heb 12:4-7, 11-15; Sal 103 (102):1-2, 13-14,
17-18a; Mc 6:1-6
Jueves: Heb 12:18-19, 21-24; Sal 48 (47):2-4, 9-11;
Mc 6:7-13
Viernes: Heb 13:1-8; Sal 27 (26):1, 3, 5, 8b-9;
Mc 6:14-29
Sábado: Heb 13:15-17, 20-21; Sal 23 (22):1-6;
Mc 6:30-34
Domingo: Is 6:1-2a, 3-8; Sal 138 (137):1-5, 7-8;
1 Cor 15:1-11 [3-8, 11]; Lc 5:1-11



2018 UNIDOS EN MISION

Fin de la Campaña de Unidos en Mision

Gracias por las **359 familias** que donaron la cantidad de **\$ 43,176.84.**

La promesa anual de su ayuda económica para Unidos en Misión proporciona recursos esenciales a las parroquias y escuelas que están más necesitadas en la Arquidiócesis de Los Ángeles. Estamos muy agradecidos con todos los que cumplieron con su promesa en el 2018. **Pronto ustedes estarán recibiendo información sobre la Campaña Unidos en Misión 2019.** Cuando llegue el material, le pedimos que por favor respondan con un compromiso generoso. Que dios los bendiga!

ENGLISH PARISH MINISTRY 2019

Financial Council - Dante Jumanan - 989-5333

(once a month)

Altar Care -

Altar Servers - Yolanda Alvarado - 779-1756 ext. 205

Art & Environment- Nelia & Dante Jumanan - 989-5333

Baptistry Bookstore - Gloria and Brissa Saucedo -
310-571-8180

Divine Mercy Group -Gus Villanueva- 310-978-7783

Gilbert Pallado- 426-2507 Glenda Rosales- 441-2495

Eucharistic Ministers - Catherine Ayala- 277-1219

Field and Facilities- Carlos Lezama - 426-1740

Filipino Ministry- Dante Jumanan-235-6288 **Wed (4rdSat)**

Foundation for Family and Life Ministry-

(Couples for Christ)-

James & Agnes Calderon - 988-2270 **(Sat.)**

Lectors - Jun Corpin - 779-1756 ext 201

Legion of Mary - Alma Lim- 661-993-8842

Marriage Preparation-Mr. & Mrs. Juan Calzada,
Roxanna Martinez, Lupe Tapia 779-1756 ext. 200.

(Every 2 Months)

Neo-Catechumenal Way I - Juan Eduardo Martinez- 815-1433

Our Lady of Perpetual Help Devotion (Wednesday)

Noy Binoya- 205-7286 Winnie Lagman- 780-2972

Marissa Sision- 645-9964

Padre Pio Prayer Group - Rowena Bushin- 310-254-6793

Pro-Life Committee - Lucy Vargovcik - 323-219-8730

Hospitality Ministry - Jeff Cooney 747-250-5995

Revolution of Faith- Josue Garcia- 310-8331

Brian Perez- 476-2790

Choir- 9:30am - Gloria Hernandez- 454-1124

Filipino Choir - Jun Corpin- 779-1756 ext 201 **(Fridays)**

Youth Choir- 11:00am - Jun Corpin - 779-1756 ext. 201
(Thur)

SPANISH PARISH MINISTRY 2019

Adoración Nocturna - Lucy Azer - 905-6760 **(2nd sábado)**

Apostolado de María - Roberta Cornelio- 787-2393

Apostolado Mundial de Fátima-Fulvia Pineda & Maria Cor-
tes 427-4013 Jorge Vega- 462-6861

Comité Festival - Doroteo Gonzalez- (949)-245-9551,

Lourdes González- 521-8219

Divina Misericordia-Roberta Cornelio- 787-2393

Divina Providencia - Isabel Guzman- 421-5188

Equipo Bautismal - Diacono Carlos Castro- 497-4713

Conf. Centro Americana- Luís Roque - 671-7629

Comité-Pro- Vida- Lucy Vargovcik- (323) 219-8730

Hora Con Cristo - Tomas Pagan - 757-3626

Encuentro Matrimonial (viernes):

Froylan & Matilde Cristobal- 807-0965, 207-3157

Danzantes Guadalupanos - Blas Martínez - 901-1248 **(mier)**

Sociedad Guadalupana - Agustin Mendez- 257-3878

Grupo - Ma. Auxiliadora- Santos Martínez- 770-1352

Leonel Gonzalez- 448-4822

Grupo Oración -Fe & Esperanza-

Alvaro & Celestina Nova- 384-4834

Kairos Kai Metanoia- Juan & Letty Ocampo- 804-7597,
271-7721

Sr. De Los Milagros - Martha Rivera - 785-8929 **(viernes)**

Lectores - Luís Roque - 671-7629 **(viernes)**

Legión de María - Connie Quintana- 616-9133 **(martes)**

Liturgia en Español - Jesús & Socorro Márquez-
786-7661 **(2do lunes)**

Misioneros De Jesus- Nelson Chavez- 481-1352

Miriam Chavez- 602-5733

Ministros de la Eucaristía - Filadelfo & Angeles Torres-
568-3601

Ministros de Hospitalidad -Moises Garcia- 620-3982

Movimiento Familiar-(jueves) :

I-David & Rosa Godoy- 744-0962

II-William & Mayra Ramos- 454-4344

III-Socorro Salas- 263-3004

Camino Neo- Catecumenal:(miércoles)

Jose & Alicia Gonzalez- 430-1896

Preparación Matrimonial-(cada 2 meses)

Juan & María Calzada - 997-3157

Roxanna Martinez & Lupe Tapia -779-1756 ext. 200

Coordinadores de Ensayos -Miguel & Gaby Cordero -
259-8564

Practicante de Psicología- Rosa Maria Quintana-
310-957-4146

Coros: Resurrección y San Aníbal (6:30pm)-

Marco A. Xivir - 267-0040

MDM Rio de Dios: Nelson Chavez- 481-1352

Génesis (5:00pm) - Juan & Sanjuana Reyes -341-3786

Arca de Noé - Felipe Salazar- 661-305-0083

Grupo F4 13 - Luis Velásquez - 471-2144

Estudiantina - Natalia Esparza - 724-2875

Nuevo Renacer en el Espíritu Santo: Angel Matul- 664-6085

Misioneros de la Santísima Trinidad-

Gavino Lopez- 335-5587

Revised:2019

WELCOME! We extend our hands and hearts in Christian Fellowship to you here celebrating with us. If you are not registered or need to change the address, please fill out the form below and place in the collection basket or mail it to the Parish Office.

¡BIENVENIDOS! Gracias por celebrar con nosotros. Si no esta registrado o necesita cambiar su dirección, por favor llene la forma de abajo.

Name/Nombre _____ Phone/Teléfono _____

Address/Dirección _____

City/Ciudad _____ Zip/Zona Postal _____

New parishioner /Nuevo Feligrés Change of Address/Cambio de Dirección Moving, remove from list/cancelar de la lista